

Judetul : 12--CLUJ
 Entitate: SC ARTA CULINARA SA
 Adresa: localitatea CLUJ NAPOCA, str. IULIU MANIU, nr. 21, tel. 0264-597276

Numar din registrul comertului : J12/51/1991
 Forma de proprietate: 34--Societati comerciale pe actiuni
 Activitatea preponderanta (cod si denumire clasa CAEN): 5610--Restaurante

Cod unic de inregistrare: 199060

BILANT
 la data de 31.03.2010

Formularul 10

- lei -

Denumirea indicatorului	Nr. rd.	SOLD LA	
		01.01.2010	31.03.2010
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZARI NECORPORALE			
1. Cheltuieli de constituire (ct. 201-2801)	01	0	0
2. Cheltuieli de dezvoltare (ct. 203-2803-2903)	02	0	0
3. Concesiuni, brevete, licente, marci comerciale, drepturi si active similare si alte imobilizari necorporale (ct. 205+208-2805-2808-2905-2908)	03	0	1964
4. Fond comercial (ct. 2071-2807-2907)	04	587110	587110
5. Avansuri si imobilizari necorporale in curs de executie (ct. 233+234-2933)	05	0	0
TOTAL (rd. 01 la 05)	06	587110	589074
II. IMOBILIZARI CORPORALE			
1. Terenuri si constructii (ct. 211+212-2811-2812-2911-2912)	07	35278487	35837676
2. Instalatii tehnice si masini (ct. 213-2813-2913)	08	930255	1023090
3. Alte instalatii, utilaje si mobilier (ct. 214-2814-2914)	09	70995	80517
4. Avansuri si imobilizari corporale in curs (ct. 231+232-2931)	10	758017	96966
TOTAL (rd. 07 la 10)	11	37037754	37038249
III. IMOBILIZARI FINANCIARE			
1. Actiuni detinute la entitatile afiliate (ct. 261-2961)	12	0	0
2. Imprumuturi acordate entitatilor afiliate (ct. 2671+2672-2964)	13	0	0
3. Interese de participare (ct. 263-2963)	14	0	0
4. Imprumuturi acordate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare (ct. 2673+2674-2965)	15	0	0

5. Investitii detinute ca imobilizari (ct. 265-2963)	16	0	0
6. Al te imprumuturi (ct. 2675+2676+2678+2679-2966-2968)	17	202034	200684
TOTAL (rd. 12 la 17)	18	202034	200684
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06+11+18)	19	37826898	37828007
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materii prime si materiale consumabile (ct. 301+302+303+/-308+351+358+381+/-388-391-392-3951-3958-398)	20	31629	143106
2. Productia in curs de executie (ct. 331+332+341+/-348-393-3941-3952)	21	0	0
3. Produse finite si marfuri (ct. 345+346+/-348+354+356+357+361+/-368+371+/-378-3945-3946-3953-3954-3956-3957-396-397-4428)	22	148781	161166
4. Avansuri pentru cumparari de stocuri (ct. 4091)	23	0	0
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	180410	304272
II. CREANTE			
1. Creante comerciale (ct. 2675+2676+2678+2679-2966-2968+4092+411+413+418-491)	25	17465	6648
2. Sume de incasat de la entitatile afiliate (ct. 451-495)	26	0	0
3. Sume de incasat de la entitatile de care compania este legata in virtutea intereselor de participare (ct. 453-495)	27	0	0
4. Al te creante (ct. 425+4282+431+437+4382+441+4424+4428+444+445+446+447+4482+4582+461+473-496+5187)	28	673584	682784
5. Capital scris si nevarsat (ct. 456-495)	29	0	0
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	691049	689432
III. INVESTITII PE TERMEN SCURT			
1. Actiuni detinute la entitatile afiliate (ct. 501-591)	31	0	0
2. Al te investitii pe termen scurt (ct. 505+506+508-595-596-598+5113+5114)	32	0	0
TOTAL (rd. 31+32)	33	0	0
IV. CASA SI CONTURI LA BANCII (ct. 5112+512+531+532+541+542)	34	213010	226701
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 24+30+33+34)	35	1084469	1220405
C. CHELTUIELI IN AVANS (ct. 471)	36	3723	61523
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA DE PANA LA UN AN			
1. Imprumuturi din emisiunea de obligatiuni	37	0	0

(ct. 161+1681-169)			
2. Sume datorate institutiilor de credit (ct. 1621+1622+1624+1625+1627+1682+5191+5192+5198)	38	0	0
3. Avansuri incasate in contul comenzilor (ct. 419)	39	0	0
4. Datorii comerciale -furnizori (ct. 401+404+408)	40	355784	313348
5. Efecte de comert de platit (ct. 403+405)	41	0	0
6. Sume datorate entitatilor afiliate (ct. 1661+1685+2691+451)	42	0	0
7. Sume datorate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+453)	43	0	0
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale si datoriile privind asigurarile sociale (ct. 1623+1626+167+1687+2693+421+423+424+426+ 427+4281+431+437+4381+441+4423+4428+444+446+ 447+4481+455+456+457+4581+462+473+509+5186+ 5193+5194+5195+5196+5197)	44	392331	468937
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	748115	782285
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/ DATORII CURENTE NETE (rd. 35+36-45-62)	46	328077	499643
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE(rd. 19+46)	47	38154975	38327650
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA MAI MARE DE UN AN			
1. Imprumuturi din emisiunea de obligatiuni (ct. 161+1681-169)	48	0	0
2. Sume datorate institutiilor de credit (ct. 1621+1622+1624+1625+1627+1682+5191+5192+5198)	49	1033133	1038601
3. Avansuri incasate in contul comenzilor (ct. 419)	50	0	0
4. Datorii comerciale -furnizori (ct. 401+404+408)	51	0	0
5. Efecte de comert de platit (ct. 403+405)	52	0	0
6. Sume datorate entitatilor afiliate (ct. 1661+1685+2691+451)	53	0	0
7. Sume datorate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+453)	54	0	0
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale si datoriile privind asigurarile sociale (ct. 1623+1626+167+1687+2693+421+423+424+426+ 427+4281+431+437+4381+441+4423+4428+444+446+ 447+4481+455+456+457+4581+462+473+509+5186+ 5193+5194+5195+5196+5197)	55	0	0
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	1033133	1038601
H. PROVIZI OANE			
1. Provi zi oane pentru pensii si alte obligatii similare (ct. 1515)	57	0	0
2. Provi zi oane pentru impozite (ct. 1516)	58	0	0

3. Al te provi zi oane(ct. 1511+1512+1513+1514+1518)	59	0	0
TOTAL (rd. 57 la 59)	60	0	0
I. VENITURI IN AVANS			
- Subventii pentru investitii (ct. 131+132+133+134+138)	61	0	0
- Venituri inregistrate in avans (ct. 472)	62	12000	0
TOTAL (rd. 61+62)	63	12000	0
J. CAPITAL SI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capi tal subscris varsat (ct. 1012)	64	982827	982827
2. Capi tal subscris nevarsat (ct. 1011)	65	0	0
3. Patri moni ul regiei (ct. 1015)	66	0	0
TOTAL (rd. 64+66)	67	982827	982827
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	68	937928	937928
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	69	32687931	32687931
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale (ct. 1061)	70	196565	196565
2. Rezerve statutare sau contractuale(ct. 1063)	71	0	0
3. Rezerve reprezentand surplusul realizat din rezerve din reevaluare (ct. 1065)	72	0	0
4. Al te rezerve (ct. 1068)	73	778696	778696
TOTAL (rd. 70 la 73)	74	975261	975261
Actiuni proprii (ct. 109)	75	117136	117136
Castiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	76	0	0
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	77	0	0
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT (A)			
Sold C (ct. 117)	78	1064537	1655031
Sold D (ct. 117)	79	0	0
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR			
Sold C (ct. 121)	80	604437	167207
Sold D (ct. 121)	81	0	0
Reparti zarea profi tul ui (ct. 129)	82	13943	0
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 67+68+69+74-75+76-77+78-79+80-81-82)	83	37121842	37289049
Patri moni ul publ ic (ct. 1016)	84	0	0
CAPITALURI - TOTAL (rd. 83+84)	85	37121842	37289049

ADMINISTRATOR,
Numele si prenumele:
CADIS MIHAI

Semnatura

INTOCMIT,
Numele si prenumele:
VAIDA CORNEL

Calitatea:
DIRECTOR ECONOMIC
Nr. de inregistrare in
organismul profesional:
Semnatura

Stampila unitatii

CONTUL DE PROFIT SI PIERDERE
la data de 31.03.2010

Formularul 20

- lei -

DENUMIREA INDICATORULUI	Nr. rd.	REALIZARI AFERENTE PERIOADEI DE RAPORTARE	
		31.03.2009	31.03.2010
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri neta (rd. 02 la 05)	01	1976403	1852799
Productia vanduta (ct. 701+702+703+704+705+706+708)	02	857381	926226
Venituri din vanzarea marfurilor (ct. 707)	03	1119022	926573
Venituri din dobanzi inregistrate de entitatile al caror obiect de activitate il constituie leasingul (ct. 766)	04	0	0
Venituri din subventii de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct. 7411)	05	0	0
2. Variatia stocurilor de produse finite si a productiei in curs de executie			
(ct. 711) ----- Sold C	06	0	0
----- Sold D	07	0	0
3. Productia realizata de entitate pentru scopurile sale proprii si capitalizata(ct. 721+722)	08	0	0
4. Alte venituri din exploatare (ct. 7417+758)	09	133737	145501
VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01+06-07+08+09)	10	2110140	1998300
5. a) Cheltuieli cu materiile prime si materialele consumabile (ct. 601+602-7412)	11	122534	120828
Alte cheltuieli materiale (ct. 603+604+606+608)	12	11517	10437
b) Alte cheltuieli externe(cu energii si apa) (ct. 605-7413)	13	107960	146778
c) Cheltuieli privind marfurile (ct. 607)	14	835188	688380
6. Cheltuieli cu personalul (rd. 16+17), din care:	15	434447	410832
a) Salarii si indemnizatii (ct. 641+642-7414)	16	347548	323623

b) Cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala (ct. 645-7415)	17	86899	87209
7. a) Ajustari de valoare privind imobiliarile corporale si necorporale (rd. 19-20)	18	154858	201887
a. 1) Cheltuieli (ct. 6811+6813)	19	154858	201887
a. 2) Venituri (ct. 7813)	20	0	0
b) Ajustari de valoare privind activele circulante (rd. 22-23)	21	0	0
b. 1) Cheltuieli (ct. 654+6814)	22	0	0
b. 2) Venituri (ct. 754+7814)	23	0	0
8. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 25 la 28)	24	170771	173981
8.1. Cheltuieli privind prestatiile externe (ct. 611+612+613+614+621+622+623+624+625+626+627+628-7416)	25	101194	112950
8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe si varsaminte asimilate (ct. 635)	26	34775	52884
8.3. Cheltuieli cu despagubiri, donatii si activele cedate (ct. 658)	27	34802	8147
Cheltuieli privind dobanzile de refinantare inregistrate de entitatile al caror obiect de activitate il constituie leasingul (ct. 666)	28	0	0
Ajustari privind proviziunile (rd. 30-31)	29	-6123	0
- Cheltuieli (ct. 6812)	30	0	0
- Venituri (ct. 7812)	31	6123	0
CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL (rd. 11 la 15 +18+21+24+29)	32	1831152	1753123
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE			
- Profit (rd. 10-32)	33	278988	245177
- Pierdere (rd. 32-10)	34	0	0
9. Venituri din interese de participare (ct. 7611+7613), din care:	35	0	0
- venituri obtinute de la entitatile afiliate	36	0	0
10. Venituri din alte investitii financiare si imprumuturi care fac parte din activele imobilizate (ct. 763), din care:	37	0	0
- venituri obtinute de la entitatile afiliate	38	0	0
11. Venituri din dobanzi (ct. 766), din care:	39	180	201
- venituri obtinute de la entitatile afiliate	40	0	0
Alte venituri financiare (ct. 762+764+765+767+768)	41	2050	762
VENITURI FINANCIARE - TOTAL (rd. 35+37+39+41)	42	2230	963
12. Ajustari de valoare privind imobiliarile financiare si a investitiilor detinute ca active circulante (rd. 44-45)	43	0	0

- Cheltuieli (ct. 686)	44	0	0
- Venituri (ct. 786)	45	0	0
13. Cheltuieli privind dobanzile (ct. 666-7418)	46	19058	24544
-din care, chelt. in relatia cu entitatile afiliate	47	0	0
Alte cheltuieli financiare(ct. 663+664+665+667+668)	48	0	0
CHELTUIELI FINANCIARE - TOTAL (rd. 43+46+48)	49	19058	24544
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(A)			
- Profit (rd. 42-49)	50	0	0
- Pierdere (rd. 49-42)	51	16828	23581
14. PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(A)			
- Profit (rd. 10+42-32-49)	52	262160	221596
- Pierdere (rd. 32+49-10-42)	53	0	0
15. Venituri extraordinare (ct. 771)	54	0	0
16. Cheltuieli extraordinare (ct. 671)	55	0	0
17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARA			
- Profit (rd. 54-55)	56	0	0
- Pierdere (rd. 55-54)	57	0	0
VENITURI TOTALE (rd. 10+42+54)	58	2112370	1999263
CHELTUIELI TOTALE (rd. 32+49+55)	59	1850210	1777667
PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(A)			
- Profit (rd. 58-59)	60	262160	221596
- Pierdere (rd. 59-58)	61	0	0
18. Impozitul pe profit (ct. 691)	62	42548	54389
19. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct. 698)	63	0	0
20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(A) A EXERCITIULUI			
FINANCIAR - Profit (rd. 60-61-62-63)	64	219612	167207
- Pierdere (rd. 61+62+63-60)	65	0	0

ADMINISTRATOR,
Nume si prenumele:
CADIS MIHAI

Semnatura

INTOCMIT,
Nume si prenumele:
VAIDA CORNEL

Calitatea:
DIRECTOR ECONOMIC
Nr. de inregistrare in
organismul profesional:
Semnatura

Stampila unitatii

DATE INFORMATIVE
la data de 31.03.2010

Formularul 30

- lei -

I. DATE PRIVIND REZULTATUL INREGISTRAT	Nr. rd.	NR. UNITATI	SUME	
		1	2	
Unitati care au inreg. profit	01	1	167207	
Unitati care au inreg. pierdere	02	0	0	
II. DATE PRIVIND PLATILE RESTANTE	Nr. rd.	TOTAL (COL. 2+3)	DIN CARE:	
A	B	1	PT. ACTIVITATEA CURENTA	PT. ACTIVITATEA DE INVESTITII
			2	3
Plati restante - total (rd.04+08+14 la 18+22), din care:	03	0	0	0
Furnizori restanti - total (rd.05 la 07), din care:	04	0	0	0
- peste 30 de zile	05	0	0	0
- peste 90 de zile	06	0	0	0
- peste 1 an	07	0	0	0
Obligatii restante fata de bugetul asigurarilor sociale	08	0	0	0
- total (rd.09 la 13), din care:				
- contributi pentru asigurari sociale de stat datorate de angajatori, salariatii si alte persoane asimilate	09	0	0	0
- contributi pentru fondul asigurarilor sociale de sanatate	10	0	0	0
- contributi pentru pensia suplimentara	11	0	0	0
- contributi pentru bugetul asigurarilor pentru somaj	12	0	0	0
- alte datorii sociale	13	0	0	0
Obligatii restante fata de bugetele fondurilor speciale si alte fonduri	14	0	0	0
Obligatii restante fata de alti creditori	15	0	0	0
Impozite si taxe neplatite la termenul stab. la bugetul de stat	16	0	0	0
Impozite si taxe neplatite la termenul stab. la bugetele locale	17	0	0	0
Credite bancare nerambursate la scadenta	18	0	0	0
- total (rd.19 la 21), din care:				

- restante dupa 30 de zile	19	0	0	0
- restante dupa 90 de zile	20	0	0	0
- restante dupa 1 an	21	0	0	0
Dobanzi restante	22	0	0	0
III. Numar mediu de salariatii	Nr. rd.	31. 12. 2007	31. 12. 2008	
A	B	1	2	
Numar mediu de salariatii	23	89	90	

IV. Plati de dobanzi si redevente	Nr. rd.	Sume (lei)
Venituri brute din dobanzi plati te de persoanele juri dice romane catre persoanele fizi ce nerezi dente din statele membre ale Uni unii Europe ne, din care:	24	0
- impozi tul datorat la bugetul de stat	25	0
Venituri brute din dobanzi plati te de persoanele juri dice romane catre persoane juri dice afiliate *) nerezi dente din statele membre ale Uni unii Europe ne, din care:	26	0
- impozi tul datorat la bugetul de stat	27	0
Venituri din redevente plati te de persoanele juri dice romane catre persoane juri dice afiliate *) nerezi dente din statele membre ale Uni unii Europe ne, din care:	28	0
- impozi tul datorat la bugetul de stat	29	0
V. Tichete de masa	Nr. rd.	Sume (lei)
Contravaloarea tichetelor de masa acordate salariatilor	30	37094

VI. Cheltuieli de inovare **)	Nr. rd.	31. 03. 2009	31. 03. 2010
A	B	1	2
-chel t. de inovare finalizate in cursul perioadei	31	0	0
-chel t. de inovare in curs de finalizare in cursul perioadei	32	0	0
-chel t. de inovare abandonate in cursul perioadei	33	0	0

ADMINISTRATOR,
Numele si prenumele:
CADIS MIHAI

Semnatura

INTOCMIT,
Numele si prenumele:
VAI DA CORNEL
Calitatea:
DIRECTOR ECONOMIC
Nr. de inregistrare in
organismul profesional:
Semnatura

Stampila unitatii

SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Formularul 40

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				Sold final (col. 5=1+2-3)
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
A	B	1	2	3	4	5
Imobilizari necorporale						
Cheltuieli de consti tuire si cheltui eli de dezvolt are	01	0	0	0	X	0
Al te imobilizari	02	598531	1964	0	X	600495
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	03	0	0	0	X	0
TOTAL (rd. 01 la 03)	04	598531	1964	0	X	600495
Imobilizari corporale						
Terenuri	05	20200932	0	0	X	20200932
Constructii	06	20650131	727214	0	0	21377345
Instalatii tehnice si masini	07	1250347	123876	0	0	1374223
Al te instalatii, utilaje si mobilier	08	108037	12344	0	0	120381
Avansuri si imobilizari corporale in curs	09	758017	154744	815795	X	96966
TOTAL (rd. 05 la 09)	10	42967464	1018178	815795	0	43169847
Imobilizari financiare	11	202034	0	1350	X	200684
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 04+10+11)	12	43768029	1020142	817145	0	43971026

SITUATIA AMORTIZARI I ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizari lor	Amortizare la sfarsitul anului
----------------------------	------------	--------------	--------------------------------	---	--------------------------------------

				scoase din evidenta	(col. 9=6+7-8)
A	B	6	7	8	9
Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare					
	13	11421	0	0	11421
Alte imobilizari	14	0	0	0	0
TOTAL (rd. 13 la 14)	14				
	15	11421	0	0	11421
Imobilizari corporale					
Terenuri	16	0	0	0	0
Constructii	17	5572576	168026	0	5740602
Instalatii tehnice si masini	18	320092	31040	0	351132
Alte instalatii, utilaje si mobilier	19	37042	2822	0	39864
TOTAL (rd. 16 la 19)	19				
	20	5929710	201888	0	6131598
AMORTIZARI - TOTAL (rd. 15+20)	21	5941131	201888	0	6143019

SITUATIA PROVIZIUNELOR PENTRU DEPRECIERE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Proviizioane constituite in cursul anului	Proviizioane reluate la venituri	Sold final col. 13=10+11-12
A	B	10	11	12	13
Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare					
	22	0	0	0	0
Alte imobilizari	23	0	0	0	0
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	24	0	0	0	0
TOTAL (rd. 22 la 24)	24				
	25	0	0	0	0
Imobilizari corporale					
Terenuri	26	0	0	0	0
Constructii	27	0	0	0	0

Instalatii tehnice si masini	28	0	0	0	0
Alte instalatii, utilaje si mobilier	29	0	0	0	0
Avansuri si imobilizari corporale in curs	30	0	0	0	0
TOTAL (rd. 26 la	30)				
	31	0	0	0	0
Imobilizari financiare	32	0	0	0	0
PROVIZI OANE PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (rd. 25+31+32)	33	0	0	0	0

ADMINISTRATOR,
Numele si prenumele:
CADIS MIHAI

Semnatura

INTOCMIT,
Numele si prenumele:
VAI DA CORNEL
Calitatea:
DIRECTOR ECONOMIC
Nr. de inregistrare in
organismul profesional:
Semnatura

Stampila unitatii